



Centre Culturel Régional  
Delémont

Forum St-Georges - 5, rte de Bâle  
CP 2047 - CH-2800 Delémont  
Tél. 032 422 50 22 - ccrd@ccrd.ch

## DELEMONT : PASSEPORT-VACANCES 2021 COMMUNIQUE DE PRESSE

Les inscriptions au Passeport-vacances 2021 de Delémont sont ouvertes dès le mardi 11 mai jusqu'au 31 mai prochain.

Le passeport-vacances est proposé aux enfants aux enfants dès la 2e hamos ayant 6 ans révolus au moment de l'inscription, domiciliés et scolarisés dans le district de Delémont uniquement. durant les deux dernières semaines des vacances d'été, du lundi 2 août au samedi 14 août prochains. L'édition 2020 fut sauvée du covid, celle de 2021 reste sous les directives sanitaire du moment : groupes plus restreints qu'en temps normal, déplacements hors canton limités, mesures covid d'hygiène et de distanciation. Quelques organisateurs ont préférés renoncer en raison de la pandémie.

Le Passeport-vacances de Delémont offre 248 rendez-vous pour 121 activités différentes. Celles-ci sont proposées tant par des associations locales que des entreprises privées de simples particuliers passionnés. Elles touchent indifféremment les domaines de la santé, de la culture, des loisirs et des sports.

Plusieurs nouveautés cette années, proposées par des acteurs locaux dynamiques, avec un point fort sur la découverte de nouvelles technologies : ainsi notamment de la découverte du pilotage un drone avec l'association delémontaine Optimum racing ou la découverte du monde des studios d'enregistrements en 4 ateliers distincts avec les jeunes passionnés d'Equinox Music à Courroux. Nouveautés également avec des initiations aux danses hip hop par Jordan Ayina ou Afro step par Amadou Dieng, le lasergame à infrarouge en extérieur par Jonas Erzer, le tennis de table par le club de Delémont ou encore différentes activités en forêt avec Marylise Chèvre de Movelier.

Le passeport vacances fonctionne sur le mode d'un abonnement. Son prix reste inchangé à Frs 40.- pour les membres du Centre culturel et Frs 50.- pour les non membres. L'inscription se fait en ligne sur le site <https://passeport-vacances.ccrd.ch/accueil>. dès le mardi 11 mai. Grâce à un partenariat privilégié, le passeport sert également d'abonnement *vagabond* durant la durée de validité du passeport : la plupart des activités sont en effet accessibles par les transports publics et les enfants sont encouragés à les utiliser pour chacune de leurs sorties. En plus des activités pour lesquelles il faut s'inscrire, les passeports vacances offre l'accès libre à un plusieurs piscines et centres de loisirs de la région. Les familles qui rencontreraient des difficultés financières peuvent s'adresser à Pro Junior Arc-Jurassien pour une aide ponctuelle. Un formulaire est en ligne sur le site du passeport-vacances.

Un programme informatique adapté permet un traitement aisé des inscriptions. Les informations sont aisément accessibles en tout temps pour les parents, et le programme est compatible avec les portables.

Plus de 200 bénévoles sont appelés à accompagner les activités pour qu'elles puissent se dérouler en toute sécurité. Les parents peuvent s'inscrire pour accompagner en même temps que leurs enfants sur le site du CCRD. Les étudiants en recherche de stages sont les bienvenus.



# INFORMATIONS ET CONDITIONS GÉNÉRALES 2021

## INFORMATIONS :

Le **Passeport-vacances Delémont et région** est ouvert aux enfants dès la 2<sup>e</sup> hamos ayant 6 ans révolus au moment de l'inscription, domiciliés et scolarisés dans le district de Delémont uniquement.

Le passeport-vacances offre deux sortes d'activités :

1. **Activités sans inscription** : Activités à faire avec tes parents n'importe quand durant les deux semaines du passeport.
2. **Activités avec inscription** : Activités en groupe sous la responsabilité d'animateurs. Les inscriptions (choix de 2 activités minimum par jour sauf les samedi) se font par tirage au sort à la fin de la période d'inscription, avec 1 activité « coup de ♥ » prise en priorité, dans la mesure du possible. Le tirage au sort effectué, l'activité attribuée ne sera pas modifiable et sera facturée. Les activités restées incomplètes pourront ensuite être repourvues (inscription en ligne, par ordre d'arrivée).

Le passeport-vacances sert également d'abonnement général sur le réseau vagabond du 2 au 14 août, soit pour rejoindre le groupe soit pour les activités extérieures. Si vous ne souhaitez pas cette option, merci de cocher la case correspondante lors de l'inscription.

## PRIX DU PASSEPORT :

- Pour 1 enfant dont les parents sont membres du CCRD : CHF 40.00
- Pour 1 enfant dont les parents ne sont pas membres du CCRD : CHF 50.00
- Si plusieurs enfants de la même famille s'inscrivent, chaque enfant paie CHF 5.00 de moins.
- Si vous ne souhaitez pas l'option « vagabond », rabais de CHF 16.- (attention, votre enfant ne pourra pas prendre les transports publics en groupe, vous devrez le conduire lui-même sur le lieu de l'activité)
- Rabais de 10% sur le prix de base du passeport (= CHF 5.- ou CHF 4.- pour les membres CCRD) pour les détenteurs d'une carte BCJ, soit les membres du Club BCJ.

### **Attention, certaines activités ont un supplément !**

Les suppléments seront facturés en même temps que le forfait du passeport.

## INSCRIPTIONS :

Chaque enfant peut s'il le souhaite participer à **deux** activités avec inscription **par jour**. Il doit proposer minimum deux choix par jour (sauf pour le samedi) lors de l'inscription mais peut en proposer beaucoup plus. La répartition se fera selon le nombre d'inscriptions reçues dans la limite des places disponibles. Lorsqu'une activité est notée avec la mention « nombre de places limitées », cela signifie que l'activité ne pourra être dédoublée et qu'il est prudent de choisir une troisième activité au moins.

Merci de tenir compte du fait qu'en raison du Covid-19, nous proposons moins d'activités que les autres années et que les groupes ont été réduits. Par ailleurs des activités sont susceptibles d'être modifiées ou annulées d'ici au mois d'août.

L'inscription au passeport et le choix des activités se font depuis notre site [www.ccrd.ch](http://www.ccrd.ch)

dès le mardi 11 mai. L'application est adaptée au téléphone portable toutefois il est indispensable d'avoir une adresse mail pour s'inscrire. Dernier délai pour les inscriptions : le mardi 31 mai 2021.

L'attribution des activités se fait par tri automatique, en fonction des places disponibles, au terme du délai d'inscription. Dès mi-juin, vous pourrez consulter les activités attribuées sur Internet, et le compléter avec les activités encore disponibles. Vous recevrez le/s passeport/s de votre/vos enfants par la poste avec la facture.. L'inscription aux activités est validée uniquement après réception du paiement du prix du passeport.

Quelques conseils : Fais bien ton plan, et réfléchis avant de faire ton choix et de t'inscrire. Ne choisis pas une activité que tu as déjà faite l'année passée. Les activités qui te sont proposées, sont en fonction de ton âge au moment du passeport.

***Si tu laisses tomber une activité pour laquelle tu as la chance d'avoir été pris, tu enlèves à un copain la possibilité d'occuper la place !***

Ne pouvant malheureusement garantir que tous les enfants intéressés par une activité puissent y participer, nous faisons appel à la compréhension et à la bonne volonté de chacun.

Si vous rencontrez des difficultés financières particulières, veuillez prendre contact avec le service d'aide ponctuel de Pro Junior Arc jurassien.

En cas de non paiement jusqu'au délai indiqué sur ladite confirmation, l'entrée au Passeport-vacances peut être refusée.

L'inscription au Passeport-vacances atteste que vous avez pris connaissance des conditions générales et que vous le acceptez.

### **CONDITIONS GENERALES :**

Les enfants sont encadrés pendant l'activité par des adultes responsables. Ils sont accompagnés durant le trajet par des parents ou des bénévoles.

Les passeports ne sont pas remboursés en cas d'annulation de certaines activités. Pour les activités à supplément qui seraient annulées, l'organisation remboursera le montant du supplément, au bureau du CCRD.

En cas d'annulation après l'édition de la facture, le montant du passeport ne sera remboursé que sur présentation d'un certificat médical.

Les délais d'inscription et de paiement doivent être respectés.

Durant les activités, les enfants peuvent être photographiés ou filmés en vue de diffusion par l'organisateur ou par la presse. Merci de nous spécifier par mail à [bureau@ccrd.ch](mailto:bureau@ccrd.ch) si vous ne souhaitez pas accorder cette autorisation.

Les coordonnées de l'enfant seront communiquées aux participants de l'activité choisie en vue d'éventuels co-voiturages.

Tout enfant indiscipliné et perturbateur pourra être exclu du Passeport-vacances sans remboursement.

### **TRANSPORT :**

La prise en charge des enfants se fait soit sur le lieu de départ d'un moyen collectif de transport (par ex. la gare de Delémont), soit sur le lieu même de l'activité. L'explicatif de l'activité informe de l'heure et du lieu de la prise en charge. Le passeport de vacances sert d'abonnement Vagabond pendant toute la durée du passeport pour autant que vous

n'ayez pas enlevé cette option du passeport de votre enfant (cf supra). L'abonnement est également valable sur les transports urbains delémontains (TUD). Les enfants ne sont accompagnés par des adultes que dans la mesure où cela est mentionné dans le programme des activités.

Les rendez-vous pour des activités utilisant les transports publics sont exclusivement à Delémont où l'appel est fait. Il n'est pas possible de faire monter son enfant dans une autre gare, sauf à Glovelier si le groupe change de train pour monter aux Franches-Montagnes.

Pour d'autres activités, le transport se fera à titre privé jusqu'au lieu de rendez-vous fixé et à l'heure prévue. Dans ce cas, merci de favoriser le co-voiturage.

Si l'enfant n'est pas à l'heure au lieu de rendez-vous fixé, il sera considéré comme absent et ne sera pas attendu. Il reste dans ce cas sous la responsabilité de ses parents.

**! Les parents s'engagent à venir rechercher leur(s) enfant(s) à l'heure indiquée et au lieu de rendez-vous. Merci d'être ponctuel!**

### **BÉNÉVOLES :**

Nous cherchons une centaine d'accompagnants pour le passeport ! les personnes disponibles pour accompagner les enfants à une activité sont les bienvenues.

Les parents disponibles pour accompagner les enfants à une activité sont les bienvenus. Ils pourront s'inscrire sur le site Internet comme accompagnant dès que les activités de leurs enfants seront confirmées.

Pour les personnes sans enfants qui souhaitent participer au passeport comme accompagnant trouveront la liste des activités pour lesquelles nous manquons d'accompagnants, sur notre site. Merci ensuite de nous contacter par mail à [bureau@ccrd.ch](mailto:bureau@ccrd.ch)

### **ASSURANCES ET RESPONSABILITÉS :**

Les enfants confiés doivent être assurés contre les accidents par les parents. La responsabilité de l'organisateur pour les dommages subis ou commis par les enfants se limite à partir du moment où l'enfant a été confié à l'animateur et se termine dès que l'animateur signale la fin de l'activité et prend congé de l'enfant. L'organisateur n'est pas responsable des conséquences dues à des comportements excessifs, inappropriés et non respectueux des consignes.

Les parents dont les enfants doivent prendre certains médicaments ou sont sujets à des problèmes de santé et allergies sont priés d'avertir impérativement le CCRD qui informera les responsables de l'activité.

En cas d'empêchement majeur, téléphoner ou laisser un message directement au responsable de l'activité (numéro figurant sur votre confirmation d'activité) ou au 032 422 50 22 ou 079 602 17 08 (Passeport- vacances – CCRD) ou sur [bureau@ccrd.ch](mailto:bureau@ccrd.ch).

Au nom du Passeport-vacances de Delémont et région, le Centre Culturel du District de Delémont (CCRD) vous souhaite un

**BON PASSEPORT-VACANCES 2021 !**